



**ANGER AND KABBALAH:
CONFRONTING DIVINE
AND HUMAN RAGE
THROUGH THE ZOHAR**

Nathaniel Berman
David Silber

Drisha
December 2020

זוה השער ל"א

ספר הזהר

על העורס מקדום האלרי
ר' חשון בן יוחאי ולעס סתרי
תורה ויודרם הכפלים ותוספתא
על קצת פרשות עם מור' מקום
הסתבוקים ופי' החלגת בסוף
הספר' הורפס והצג' עם רב
השון פי' הנפירות עמואל ככת'
נבריהל י"ו תקולוסג' מתאספת
הנאליקי' ואברהם י"ו ככת'
משלם זכ"ל מעדיניא'

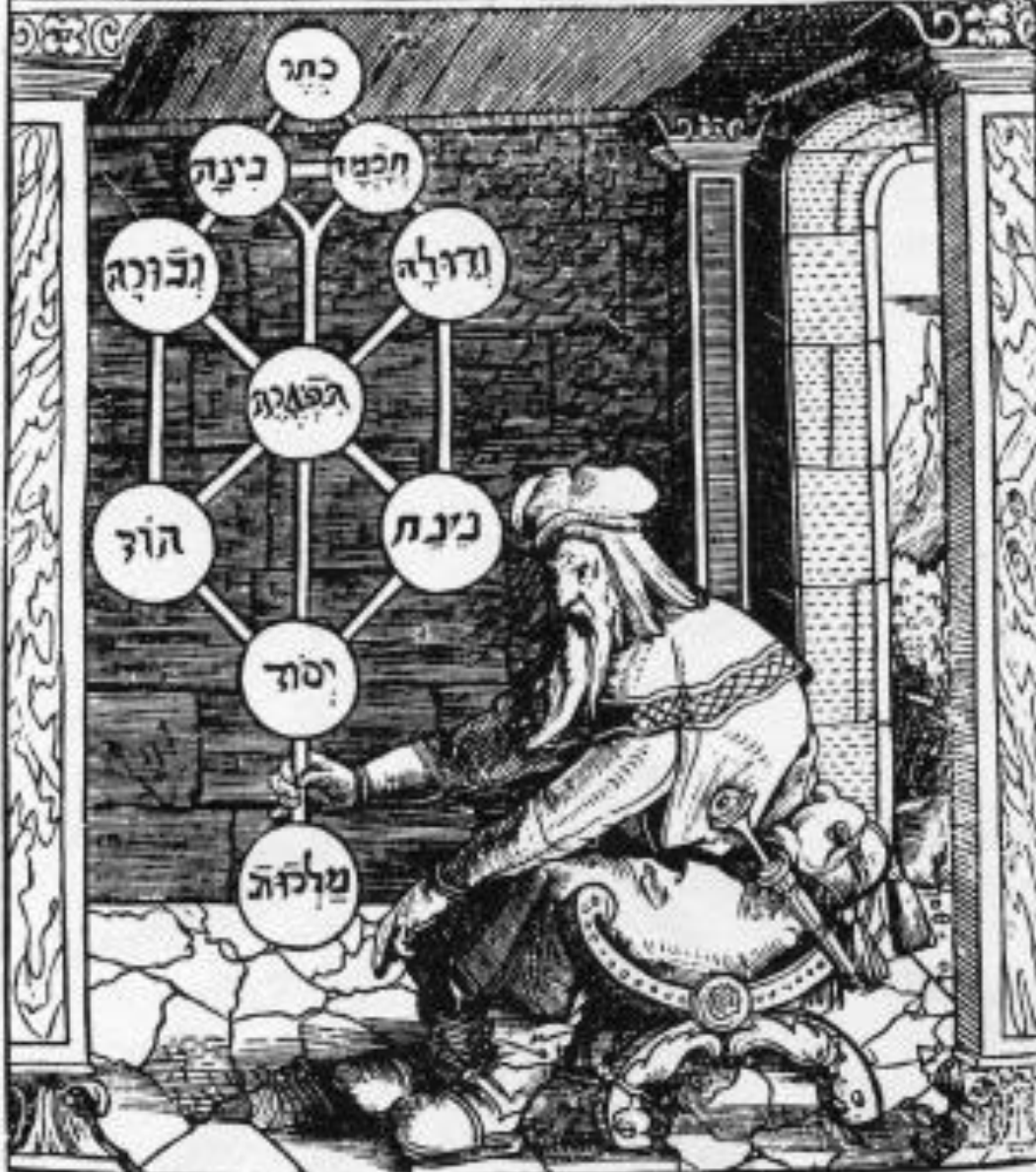
פה מנמוכה

עבד עמלקי שלם ארזיכו סדוכים
גב' ל"ו נבואנה ירש וסדרת
ע' סוכותים עם סוכי כדר קארי וכו'
בכת' אברים זכ"ל מתרנס
ויקב ככת' סתרי סוכן זכ"ל מנאוהלי

PORTAELVCIS

Hæc est porta Tetragramaton iusti intrabit per eam.

זֶה הַיַּעַר לְיֵשׁוּעַ לְחַיִּים לְבָאֵן בּוֹ



Letter of the Tetragrammaton – YHVH – Yod-Hei-Vav-Hei יהו"ה	Divine Names and Faces in the Zohar	Biblical Divine Name	Corresponding Sefirot
Top of the Yod – קוצו של י'	Saba De-Savin (“Grandfather” or the “Oldest One”)	Ehyeh אהיה	Keter
Yod – י'	Abba (“Father”)	Yah ה"	Ḥokhmah
First Hei – ה'	Imma Ila'ah (the “Upper Mother”)	Elohim אלהים	Binah
Vav – ו'	Ben (“Son”); Kudsha Berikh Hu (the “blessed Holy One”) Ḥatan (the “Bridegroom”)	Yod-Hei-Vav-Hei יהו"ה	Six Sefirot: Ḥesed, Gevurah, <u>Tif'eret</u> , Netsah, Hod, Yesod
Last Hei – ה'	Bat (“Daughter”); Kallah (“Bride”)	Elohim אלהים	Malkhut

Demonic
Personae:

**Sama'el and
Lilith**



➤ NUMBERS 17

- DIVINE ANGER AS PLAGUE AND THE POWER OF INCENSE

(ו) וַיִּלְנוּ כָּל עֵדֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּחְרַת עַל מֹשֶׁה וְעַל אֹהֲרֹן לֵאמֹר אַתֶּם הִמַּתֶּם אֶת עַם

יִדּוּד... (ט) וַיְדַבֵּר יְדוּד אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר: (י) הֲרִמּוּ מִתּוֹךְ הָעֵדָה הַזֹּאת וְאֲכַלְהָ אַתֶּם כָּרְגַע וַיִּפְלוּ

עַל פְּנֵיהֶם:

(יא) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל אֹהֲרֹן קַח אֶת הַמִּחֹתָה וְתֵן עָלֶיהָ אֵשׁ מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ וְשִׂים קִטְרֹת וְהוֹלֵךְ

מִהֲרָה אֶל הָעֵדָה וְכִפֵּר עֲלֵיהֶם כִּי יֵצֵא הַקֶּצֶף מִלִּפְנֵי יְדוּד הַחֹל הַנֶּגֶף:

(יב) וַיִּקַּח אֹהֲרֹן כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר מֹשֶׁה וַיֵּרֶץ אֶל תּוֹךְ הַקֶּהֱל וְהִנֵּה הַחֹל הַנֶּגֶף בָּעַם וַיִּתֵּן אֶת הַקִּטְרֹת

וַיִּכְפֹּר עַל הָעַם:

(יג) וַיַּעֲמֵד בֵּין הַמֵּתִים וּבֵין הַחַיִּים וַתַּעֲצֵר הַמַּגֶּפָה:

(יד) וַיְהִיו הַמֵּתִים בַּמַּגֶּפָה אַרְבַּעַה עָשָׂר אֶלֶף וּשְׁבַע מֵאוֹת מִלִּבַּד הַמֵּתִים עַל דְּבַר קִרְח:

⁶ But on the morrow all the congregation of the people of Israel murmured against Moses and against Aaron, saying, “You have killed the people of YHVH.” ...

⁹ and YHVH said to Moses, ¹⁰ “Get away from the midst of this congregation, that I may consume them in a moment.” And they fell on their faces.

11 And Moses said to Aaron, “Take your censer, and put fire therein from off the altar, and lay incense on it, and carry it quickly to the congregation, and make atonement for them; for wrath has gone forth from YHVH, the plague has begun.”

12 So Aaron took it as Moses said, and ran into the midst of the assembly; and behold, the plague had already begun among the people; and he put on the incense, and made atonement for the people.

13 And he stood between the dead and the living; and the plague was stopped.

14 Now those who died by the plague were fourteen thousand seven hundred, besides those who died in the affair of Korah.



ZOHAR I:230A – THE DESERT PLAGUE

AND THE POWER OF INCENSE

וְתֵא חֲזִי קְטֹרֶת מְקַשֵּׁר קְשָׁרִין, וְאַחִיד לְעֵילָא וְתַתָּא, וְדָא אַעְבַּר מוֹתָא וְקִטְרוּגָא וְרוּגְזָא, דְּלֵא יְכִיל
לְשִׁלְטָאָה בְּעֵלְמָא. כְּמָה דְכְּתִיב, (במדבר יז) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל אֶהֱרֹן קַח אֶת הַמַּחֲתָה וְתֵן עָלֶיהָ אֵשׁ
מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ וְשִׂים קְטֹרֶת וְהוֹלֵךְ מִהֲרָה וְגו' . לְבַתֵּר דָּא כְּתִיב, וַיִּרְץ (אהרן) וְגו', וַיִּכְפֹּר עַל הָעַם,
וַיִּכְתֹּיב, וַיַּעֲמֵד בֵּין הַמֵּתִים וּבֵין הַחַיִּים וַתַּעֲצֵר הַמַּגֶּפֶה. בְּגִין דְּלֵא יְכָלִין כָּל סְטָרִין בִּישְׁוִין וְכָל מְקִטְרָגִין
לְמִיקָם קָמִי קְטֹרֶת. וְעַל דָּא אִיהוּ רְזָא (ס"א חדוה) דְּכִלָּא וְקִשׁוּרָא דְּכִלָּא:

**Come and see: Incense binds together bonds,
and cleaves above and below.**

**And it makes death, accusation, and wrath pass away
– so that they cannot rule in the world,
as is written: ‘Moses said to Aaron, “Take your censer, ...
and lay incense on it,
and carry it quickly to the congregation
... for wrath has gone forth from YHVH,
the plague has begun.”**

**... And it is written, “ And he stood between the
dead and the living; and the plague was
stopped.” (Numbers 17: 11- 13)— for no evil
dimensions or accusers can withstand incense.
So it is joy of all, the binding together of all.**

The birth of the demonic from divine anger

➤ Zohar II, 242b

דְּכַד תְּנַנָּא נְפִיקָא מִגּוֹ רוּגְזָא תְּקִיף, אֶתְפָּשֵׁט הֵהוּא תְּנַנָּא, וְאֲזִיל רוּגְזָא בְּתֵר
רוּגְזָא, דָּא עַל דָּא, וְדָא רְכִיב וְשְׁלִיט עַל דָּא, בְּחִיזוּ דְדְכָר וְנוֹקְבָא לְמַהוּי כְּלָא
רוּגְזָא תְּקִיף:

**For when smoke issues forth from fierce
anger, this smoke expands and goes forth:
anger upon anger, this upon this, and this
riding upon and dominating this, with the
appearance of male and female –
so that all becomes fierce anger.**

וּלְבַתֵּר אֶתְפָּשֵׁט תִּנְנָא דְרוּגְזָא בְּעֵקִימוּ, כְּחַד
חֻיָּא חֲכִים לְאַבְאָשָׂא: ... אִיהוּ דְרָגָא דְאִיהוּ
חֲשׂוּרָ, סְלִיק וְנַחֲתִית, אָזִיל וְשָׂאט, וְנַח
בְּדוּכְתִיָּה, וְקִיָּמָא דְרָגָא לְאַתֵּי־שְׂבָא, מֵהֵוּא
תִּנְנָא דְנִפְיָק מִגּוֹ רוּגְזָא, וְאִיהוּ צֵל. צֵלָא, עַל
אֶתֶר אַחֲרָא דְאֶקְרִי מוֹת. וְכַד מִתְחַבְּרָן
תְּרוּוִיָּהוּ כְּחַדָּא, אֶקְרִי צֵלְמוֹת

**....Then the smoke of rage
spreads out crookedly
like a serpent, sly and dangerous.
... He is a level of darkness.
He goes up and down, roaming and hovering,
until he rests in his place
by settling with another level
that issues from the smoke
that emerges from rage.**

And [the male] is called "Shadow"

[also called Sama'el],

A shadow on another place

called "Death"

[his female consort, Lilith].

When the two are combined,

they are called

"the Shadow of Death."

➤ **ZOHAR I:70A – THE POWER OF INCENSE:**
GOD TAKES A DEEP BREATH, BRINGING TO
AN END THOUGHTLESS ANGER

תָּא חֲזִי אֵשׁ נְפִיק מִלְגִּיו ... וּכְדִין תִּנְנָא סְלִקָּא...וְעַל דָּא כְּתִיב (דְּבָרִים לֵג)
יְשִׁימוּ קְטוֹרֶה בְּאַפָּךְ. בְּגִין דְּאֶהְדֵּר אֲשָׁא לְאַתְרֵיהּ. וְחוּטְמָא אֶתְכַנֵּישׁ בְּהֵוֹא
רִיחָא לְגוֹ לְגוֹ עַד דְּאֶתְאַחִיד כְּלָא וְתַב לְאַתְרֵיהּ. וְאַתְקָרִיב כְּלָא לְגוֹ מְחֻשְׁבָּה
וְאַתְעַבִּיד רְעוּתָא חֲדָא. וּכְדִין רִיחַ נִיחָח. דְּנַח רוּגְזָא וְאַתְעַבִּיד נִיחָח:

Come and see: Fire issues from within,

...and then smoke ascends.

... Of this is written, “They shall place incense in

Thy nose” (Deuteronomy 33:10),

for fire returns to its site,

and through that aroma the nose contracts

inward, inward –

till all is embraced, returning to its site –

and all comes near within thought, and becomes

one will.

And then

“He inhaled the sweet savor”

**For anger rests, and it becomes
tranquility**

. וְכַד אֶתְאַחֵיד כֹּלָא דָא בְדָא וְנַח רוּגְזָא, כְּדִין הוּא נְיִיחָא,
וְקִשְׁירוּ חַד וְאֶתְקַרֵי נְיִיחָא. נְיִיחָא דְרוּחָא חֲדָוּתָא דְכֹלָא
כְּחֻדָא. נְהִירוּ דְבוּצִינִין נְהִירוּ דְאַנְפִין. וּבְגִין כֶּךָ כְּתִיב, וַיֵּרַח יי
אֶת רִיחַ הַנִּיחָם. כְּמֵאן דְאַרְח וְכִנִּיש כֹּלָא לְגוּ אֶתְרִיה:

**And when all becomes embraced each with the
other,**

and anger is appeased,

then there is tranquility...

tranquility of the spirit, the joy of all as one.

The shining of lamps, the shining of faces.

And therefore, it is written,

“And YHVH inhaled the sweet savor” (Genesis

8:21)

**– as one who inhales,
and gathers
all into its place.**

ZOHAR III:177B

BETWEEN THE TREE OF LIFE AND THE TREE OF DEATH

קטרת דאיהי פנימאה, וכל מה די ברזא, לכהנא אתמסר. ועל דא (במדבר ז') ויקח אהרן כאשר דבר משה
וירץ אל תוך הקהל ויתן את הקטרת, דאיהי פנימאה, רזא דכהנא, כדין ויכפר על העם ויעמוד בין המתים
ובין החיים, בין אילנא דחיי, ובין אילנא דמותא, כדין ימינא קריב דא בדא, ותעצר המגפה, זכאה חולקא
דכהנא, דכהנא אית ליה חילא לעילא, ואית ליה חילא לתתא, והוא גרים שלמא לעילא ותתא

**Incense, which is internal, and all that which is
in mystery, is given to the Priest**

**And therefore, “And Aaron ... ran into the midst
of the congregation and placed the incense,”**

which is the internal, the mystery of the Priest...

**“...and he stood between
the dead and the living”**

Between the Tree of Life

And the Tree of Death,

And then the right hand brought them together

“and the plague was stopped”

**Happy is the lot of the Priest
For the Priest has power above
And power below
And he brings about peace
above and below**